



ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ

ДОКЛАД О РАБОТЕ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОРГАНА ДЛЯ
КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ,
СОСТОЯВШЕЙСЯ В ЖЕНЕВЕ 9-16 ИЮЛЯ 1996 ГОДА

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ (Пункт 1 повестки дня)	1 - 2	4
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ (Пункт 2 повестки дня)	3 - 13	4
A. Утверждение повестки дня	3 - 6	4
B. Выборы должностных лиц, помимо Председателя	7	5
C. Организация работы сессии	8 - 9	6
D. Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам Конференции Сторон	10 - 11	6
E. Состав участников	12	6
F. Документация	13	6

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. НАУЧНЫЕ ОЦЕНКИ: РАССМОТРЕНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВТОРОГО ДОКЛАДА ПО ОЦЕНКЕ, ПОДГОТОВЛЕННОГО МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ГРУППОЙ ЭКСПЕРТОВ ПО ИЗМЕНЕНИЮ КЛИМАТА (Пункт 3 повестки дня)	14 - 20	7
IV. НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ (Пункт 4 повестки дня)	21 - 30	8
А. Сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции: руководящие принципы, график и порядок рассмотрения	21 - 25	8
В. Сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции: руководящие принципы, оказание содействия и порядок рассмотрения	26 - 30	9
V. МЕРОПРИЯТИЯ, ОСУЩЕСТВЛЯЕМЫЕ СОВМЕСТНО НА ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОМ ЭТАПЕ (Пункт 5 повестки дня)	31 - 38	10
VI. РАЗРАБОТКА И ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИЙ (Пункт 6 повестки дня)	39 - 45	12
VII. МЕХАНИЗМЫ ДЛЯ КОНСУЛЬТАЦИЙ С НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ (Пункт 7 повестки дня)	46 - 50	12
VIII. ПРОГРАММА РАБОТЫ (Пункт 8 повестки дня)	51 - 70	14
А. Создание реестра экспертов	51 - 56	14
В. Вопросы, связанные с исследованиями и наблюдением	57 - 62	15
С. Сотрудничество с Межправительственной группой экспертов по изменению климата	63 - 67	16
D. Рассмотрение более долгосрочной программы	68 - 70	17

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
IX. ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕССИИ (Пункт 9 повестки дня)	71 - 72	17
<u>Приложения</u>		
I. Документы, представленные третьей сессии Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам	18	
II. Научные оценки: рассмотрение и использование второго доклада по оценке, подготовленного Межправительственной группой экспертов по изменению климата: резюме результатов обсуждения, подготовленное Председателем ВОКНТА, и проект решения для рассмотрения Конференцией Сторон на ее второй сессии		21

I. ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

(Пункт 1 повестки дня)

1. Третья сессия Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (именуемого ниже "ВОКНТА") состоялась 9-16 июля 1996 года во Дворце Наций в Женеве.
2. Сессия была открыта 9 июля 1996 года Председателем ВОКНТА г-ном Тибором Фараго. Он приветствовал всех участников и выразил удовлетворение в связи с тем, что на второй сессии Конференции Сторон (КС) он был вновь избран Председателем ВОКНТА.

II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

(Пункт 2 повестки дня)

A. Утверждение повестки дня

(Пункт 2 а) повестки дня)

3. На своем 1-м заседании 9 июля ВОКНТА рассмотрел предварительную повестку дня, содержащуюся в документе FCCC/CP/1996/1.
4. Представитель одной из Сторон сделал заявление.
5. На том же заседании ВОКНТА утвердил следующую предварительную повестку дня с представленными в устной форме поправками:
 1. Открытие сессии.
 2. Организационные вопросы:
 - a) Утверждение повестки дня;
 - b) Выборы должностных лиц, помимо Председателя;
 - c) Организация работы сессии;
 - d) Доклад Вспомогательного органа для консультирования Конференции Сторон по научным и техническим аспектам.
 3. Научные оценки: рассмотрение и использование второго доклада по оценке, подготовленного Межправительственной группой экспертов по изменению климата.

4. Национальные сообщения:
 - а) Сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции: руководящие принципы, график и процесс рассмотрения;
 - б) Сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции: руководящие принципы, оказание содействия и процесс рассмотрения.
5. Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе.
6. Разработка и передача технологий.
7. Механизмы для консультаций с неправительственными организациями.
8. Программа работы:
 - а) Создание регистра экспертов;
 - б) Вопросы, связанные с исследованиями и наблюдением;
 - с) Сотрудничество с Межправительственной группой экспертов по изменению климата;
 - д) Рассмотрение более долгосрочной программы.
9. Доклад о работе сессии.

6. ВОКНТА также постановил рассмотреть и подготовить рекомендации по ряду вопросов, переданных на его рассмотрение Конференцией Сторон (см. FCCC/CP/1996/15, пункт 21 с) и d)).

в. Выборы должностных лиц, помимо Председателя

(Пункт 2 б) повестки дня)

7. На своем 1-м заседании 9 июля ВОКНТА рассмотрел подпункт своей повестки дня, касающийся выборов должностных лиц, помимо Председателя. Председатель сообщил ВОКНТА, что Председатель Конференции Сторон продолжает свои консультации по вопросу о выборах остальных членов Президиума. Поскольку вопросы о выборах должностных лиц Конференции Сторон ВОКНТА, Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) и Специальной группы по статье 13 рассматриваются в комплексе, ВОКНТА согласился с предложением Председателя дождаться завершения этих консультаций, прежде чем продолжать рассмотрение вопроса о выборах должностных лиц ВОКНТА, помимо Председателя, после завершения этих консультаций. Впоследствии прийти к согласию в этом вопросе не оказалось возможным (см. FCCC/CP/1996/15, пункт 18).

С. Организация работы сессии

(Пункт 2 с) повестки дня)

8. ВОКНТА рассмотрел подпункт повестки дня, касающийся организации работы сессии, на своем 1-м заседании 9 июля, в ходе которого Председатель напомнил о необходимости начинать работу вовремя, поскольку в противном случае заседания не удастся обеспечивать устным переводом. Он отметил, что Конференция Сторон будет рассматривать вопросы комплексно, и в связи с этим будет необходимо координировать работу ВОКНТА и ВОО по вопросам, включенным в повестки дня обоих органов. Он выразил готовность сотрудничать с Председателем ВОО для обеспечения такой координации. Все рекомендации для принятия решений КС будут включены в сессионные документы Конференции Сторон, в которых в соответствующих случаях будут учитываться результаты работы как ВОКНТА, так и ВОО.

9. С заявлениями выступили представители четырех Сторон.

Д. Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам Конференции Сторон

(Пункт 2 d) повестки дня)

1. Отчет о ходе работы

10. На своем 6-м заседании 11 июля ВОКНТА рассмотрел подпункт повестки дня, касающийся доклада Вспомогательного органа для консультирования Конференции Сторон по научным и техническим аспектам.

2. Выводы

11. ВОКНТА отметил, что доклады о работе первой и второй сессий ВОКНТА будут представлены второй сессии Конференции Сторон. ВОКНТА просил своего Председателя выступить на пленарной сессии КС с докладом о прогрессе, достигнутом ВОКНТА на его третьей сессии (см. FCCC/CP/1996/15, пункт 63).

Е. Состав участников

12. Списки участников третьей сессии ВОКНТА см. в разделе J главы II первой части доклада Конференции Сторон о работе ее второй сессии (FCCC/CP/1996/15).

Ф. Документация

13. Перечень документов, представленных ВОКНТА на его третьей сессии, приводится в приложении I ниже.

III. НАУЧНЫЕ ОЦЕНКИ: РАССМОТРЕНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВТОРОГО ДОКЛАДА ПО ОЦЕНКЕ, ПОДГОТОВЛЕННОГО МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ ГРУППОЙ ЭКСПЕРТОВ ПО ИЗМЕНЕНИЮ КЛИМАТА

(Пункт 3 повестки дня)

1. Отчет о ходе работы

14. ВОКНТА рассмотрел пункт повестки дня о втором докладе по оценке, подготовленном Межправительственной группой экспертов по изменению климата (МГЭИК), на своих 1, 2, 9 и 10-м заседаниях, состоявшихся 9, 15 и 16 июля.

15. Обсуждение проходило на основе следующих документов: FCCC/CP/1996/5 и Add.1-3 (документ с двойным условным обозначением: см. также FCCC/SBSTA/1996/Rev.1 и Add.1-3/Rev.1); FCCC/CP/1996/10; FCCC/SBSTA/1996/MISC.4; FCCC/SBSTA/1996/8, пункты 18-32 (с изложением результатов предшествующего обсуждения этого вопроса) и решение 6/CP.1 1/, содержащее круг ведения ВОКНТА.

16. Перед обсуждением этого вопроса с заявлением выступил Председатель МГЭИК, который также ответил на заданные ему вопросы.

17. С заявлениями выступили представители 50 Сторон, включая представителя, выступавшего от имени Европейского сообщества и его государств-членов, представителя, выступавшего от имени Группы 77 и Китая, и представителя, выступавшего от имени Альянса малых островных государств (АОСИС).

18. Заявления были также сделаны представителями двух государств, не являющихся сторонами Конвенции.

19. С заявлением также выступил представитель одной неправительственной организации.

2. Выводы

20. После неофициальных консультаций ВОКНТА постановил, что Председатель должен представить свое резюме результатов обсуждения и проект решения для рассмотрения на второй сессии Конференции Сторон (FCCC/CP/1996/L.11). (См. также приложение II ниже.)

1/ См. документ FCCC/1995/7/Add.1.

IV. НАЦИОНАЛЬНЫЕ СООБЩЕНИЯ

(Пункт 4 повестки дня)

А. Сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции: руководящие принципы, график и порядок рассмотрения

1. Отчет о ходе работы

21. ВОКНТА рассмотрел подпункт своей повестки дня о сообщениях Сторон, включенных в приложение I к Конвенции на своих 2, 3, 7 и 8-м заседаниях, состоявшихся соответственно 9, 10, 12 и 15 июля.

22. Соответствующий пункт повестки дня КС был передан на рассмотрение ВОКНТА и ВОО Конференцией Сторон на ее втором пленарном заседании 8 июля (см. FCCC/CP/1996/15, пункт 21 d)).

23. На рассмотрение ВОКНТА были представлены следующие документы: "Предлагаемый пересмотр руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I" (см. FCCC/SBSTA/1996/9 и Add.1 и 2); "Национальные сообщения Сторон, включенных в приложение I" (краткие изложения см. в серии документов с условным обозначением FCCC/NC/...); "Компиляция и обобщение первых национальных сообщений: резюме" (FCCC/CP/1996/12); "Компиляция и обобщение первых национальных сообщений" (FCCC/CP/1996/12/Add.1); "Таблицы кадастров антропогенных выбросов и абсорбции и прогнозы на 2000 год" (FCCC/CP/1996/12/Add.2); "Замечания Сторон" (FCCC/SBSTA/1996/MISC.4), а также доклады с углубленным анализом и их резюме (серия документов с условным обозначением FCCC/IDR.1/(код страны)).

24. Были сделаны заявления представителями 22 Сторон, включая представителя, выступавшего от имени Европейского сообщества и его государств-членов, и представителя, выступавшего от имени Группы 77 и Китая.

2. Выводы

25. Рассмотрев предложение, внесенное Председателем на основе неофициальных консультаций, ВОКНТА на своем 8-м заседании 15 июля принял следующие выводы:

а) ВОКНТА принял к сведению подготовленный секретариатом документ FCCC/SBSTA/1996/9, включая предложение о пересмотре руководящих принципов подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, а также технические аспекты второй компиляции и обобщения первых национальных сообщений (FCCC/CP/1996/12 и Add.1 и 2);

b) ВОКНТА постановил рекомендовать совместно с ВОО проект решения по руководящим принципам, графику и порядку рассмотрения сообщений Сторон, включенных в приложение I (FCCC/CP/1996/L.13 и Add.1), для его принятия Конференцией Сторон на ее второй сессии. Текст решения Конференции Сторон см. решение 9/CP.2 2/.

c) ВОКНТА предложил Сторонам представить свои мнения по методологическим вопросам, определенным в документах секретариата FCCC/SBSTA/1996/9/Add.1 и 2, а также по другим методологическим вопросам, относящимся к национальным сообщениям Сторон, включенных в приложение I, к 15 октября 1996 года для возможного включения в программу работы ВОКНТА;

d) ВОКНТА предложил ВОО и Специальной группе по Берлинскому мандату (СГБМ) рассмотреть воздействие методологических вопросов, таких, как вопросы, рассмотренные в документе FCCC/SBSTA/1996/9 и Add.1 и 2, на их собственную работу, если они сочтут это целесообразным.

**в. Сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции:
руководящие принципы, оказание содействия и порядок рассмотрения**

1. Отчет о ходе работы

26. ВОКНТА рассмотрел подпункт своей повестки дня о сообщениях Сторон, не включенных в приложение I, на своих 3, 4 и 10-м заседаниях, состоявшихся 10 и 16 июля.

27. Соответствующий пункт повестки дня КС был передан на рассмотрение ВОКНТА и ВОО Конференцией Сторон на ее 2-м пленарном заседании 8 июля (см. FCCC/CP/1996/15, пункт 21 d)).

28. ВОКНТА был представлен документ FCCC/SB/1996/MISC.1/Add.1 с изложением позиции Группы 77 и Китая в отношении рекомендаций по руководящим принципам и форме подготовки первых сообщений Сторон, не включенных в приложение I, который также был представлен ВОКНТА на его второй сессии. На рассмотрение ВОКНТА был также представлен документ FCCC/SB/1996/L.2, содержащий предложенный Группой 77 и Китаем проект решения ВОКНТА и ВОО по руководящим принципам и форме подготовки первых сообщений Сторон, не включенных в приложение I.

2/ Решения, принятые Конференцией Сторон на ее второй сессии, см. в документе FCCC/1996/15/Add.1.

29. Были сделаны заявления представителями девяти Сторон, включая представителя, выступавшего от имени Группы 77 и Китая, и представителя, выступавшего от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

2. Выводы

30. На своем 10-м заседании 16 июля, рассмотрев предложение, внесенное Председателем на основе результатов неофициальных консультаций, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА принял к сведению документ FCCC/SB/1996/L.2;

б) ВОКНТА совместно с ВОО постановил рекомендовать проект решения по руководящим принципам, оказанию содействия и порядку рассмотрения сообщений Сторон, не включенных в приложение I (FCCC/SB/1996/L.12), для его принятия КС на ее второй сессии. Текст решения Конференции Сторон см. решение 10/CP.2.

v. МЕРОПРИЯТИЯ, ОСУЩЕСТВЛЯЕМЫЕ СОВМЕСТНО НА ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОМ ЭТАПЕ

(Пункт 5 повестки дня)

1. Отчет о ходе работы

31. ВОКНТА рассмотрел пункт повестки дня о мероприятиях, осуществляемых совместно на экспериментальном этапе, на своих 4, 5, 7 и 8-м заседаниях, состоявшихся соответственно 10, 11, 12 и 15 июля.

32. Конференция Сторон на своем 2-м пленарном заседании 8 июля передала на рассмотрение ВОКНТА и ВОО соответствующий пункт повестки дня КС (см. FCCC/CP/1996/15, пункт 21 с)).

33. ВОКНТА был представлен доклад о ходе работы, подготовленный секретариатом (FCCC/CP/1996/14 и Add.1).

34. Были сделаны заявления представителями 32 Сторон, включая представителя, выступавшего от имени Группы 77 и Китая, и представителя, выступавшего от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

35. Некоторые Стороны указали, что доклад о ходе работы содержит информацию, не подтвержденную всеми соответствующими Сторонами, и в некоторых случаях требует корректировки.

36. Представитель одного из государств, не являющегося стороной Конвенции, также выступил с заявлением.

37. Было сделано заявление представителем одной из неправительственных организаций.

2. Выводы

38. На своем 8-м заседании 15 июля, рассмотрев предложение, внесенное Председателем на основе результатов неофициальных консультаций, ВОКНТА принял следующие выводы:

a) ВОКНТА просил секретариат внести предложения, касающиеся единой формы представления докладов, для обеспечения соответствия докладов первоначальной форме представления докладов и для подготовки начального перечня методологических вопросов для рассмотрения на следующей сессии ВОКНТА. Стороны могут представить мнения по этой форме представления докладов и перечню методологических вопросов к 1 сентября 1996 года;

b) ВОКНТА просил секретариат организовать совещание за круглым столом по мероприятиям, осуществляемым совместно на экспериментальном этапе (МОС), приурочив его к четвертой сессии ВОКНТА в декабре 1996 года. Такое совещание позволит обменяться информацией и опытом по текущим проектам и программам МОС;

c) ВОКНТА просил секретариат включить информацию по МОС в базу данных и систему отчетности СС:INFO и обеспечить обмен информацией по МОС в контексте мероприятий по обмену информацией в рамках СС:INFO;

d) с учетом того, что доклады могут представляться в любое время, ВОКНТА предложил секретариату подготовить первое сжатое изложение обновленной информации о докладах и материалах Сторон для четвертой сессии ВОКНТА в декабре 1996 года;

e) ВОКНТА предложил Сторонам представлять доклады в соответствии с первоначальной системой представления докладов. Крайний срок представления докладов, которые должны учитываться при составлении сводного доклада для третьей сессии Конференции Сторон, будет объявлен на четвертой сессии ВОКНТА;

f) ВОКНТА напомнил, что Сторонам было предложено определить соответствующий государственный орган или министерство, уполномоченное принимать, утверждать или одобрять совместно осуществляемые мероприятия, и сообщить о них Конференции Сторон через секретариат;

g) ВОКНТА напомнил, что финансирование мероприятий, осуществляемых совместно, носит дополнительный характер по отношению к финансовым обязательствам Сторон, включенных в приложение II к Конвенции, в рамках системы финансового механизма, а также по отношению к текущей официальной помощи на цели развития;

h) ВОКНТА совместно с ВОО постановил рекомендовать проект решения по мероприятиям, осуществляемым совместно на экспериментальном этапе

(FCCC/CP/1996/L.7), для его принятия КС на ее второй сессии. Текст решения Конференции Сторон см. решение 8/CP.2.

vi. РАЗРАБОТКА И ПЕРЕДАЧА ТЕХНОЛОГИЙ

(Пункт 6 повестки дня)

1. Отчет о ходе работы

39. ВОКНТА рассмотрел пункт своей повестки дня о разработке и передаче технологий на своих 6-м и 10-м заседаниях, состоявшихся соответственно 11 и 16 июля.

40. Конференция Сторон на своем 2-м пленарном заседании 8 июля передала на рассмотрение ВОКНТА и ВОО соответствующий пункт повестки дня КС (см. FCCC/CP/1996/15, пункт 21 с)).

41. ВОКНТА были представлены два документа, подготовленные секретариатом по этому вопросу (FCCC/CP/1996/11 и FCCC/SBSTA/1996/4/Add.2).

42. Были сделаны заявления представителями девяти Сторон, включая представителя, выступавшего от имени Европейского сообщества и его государств-членов, и представителя, выступавшего от имени Группы 77 и Китая.

43. Представитель государства, не являющегося стороной Конвенции, также сделал заявление.

44. Было сделано заявление представителем одной из неправительственных организаций.

2. Выводы

45. На своем 10-м заседании 16 июля, рассмотрев предложение, внесенное Председателем на основе результатов неофициальных консультаций, ВОКНТА просил ВОО подготовить проект решения по разработке и передаче технологий, который будет рекомендован обоими вспомогательными органами для принятия КС на ее второй сессии. Этот проект решения содержится в документе FCCC/CP/1996/L.16. Текст решения Конференции Сторон, см. решение 7/CP.2.

vii. МЕХАНИЗМЫ ДЛЯ КОНСУЛЬТАЦИЙ С НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

(Пункт 7 повестки дня)

1. Отчет о ходе работы

46. ВОКНТА рассмотрел пункт своей повестки дня о механизмах для консультаций с неправительственными организациями на своих 4-м и 6-м заседаниях, состоявшихся соответственно 10 и 11 июля.

47. ВОКНТА была представлена записка секретариата по этому вопросу (FCCC/SBSTA/1996/11) и компиляция мнений неправительственных организаций (FCCC/SBSTA/1996/MISC.2).

48. Были сделаны заявления представителями пяти Сторон, включая представителя, выступавшего от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

49. Были сделаны заявления представителями двух неправительственных организаций.

2. Выводы

50. На основе предложения, внесенного Председателем, ВОКНТА на своем 6-м заседании 11 июля принял следующие выводы:

а) ВОКНТА высоко оценил документы FCCC/SBSTA/1996/11 и FCCC/SBSTA/1996/MISC.2 по консультативным механизмам, обеспечивающим вклад неправительственных организаций в осуществление Конвенции;

б) ВОКНТА признал важность роли, которую деловые круги и промышленность, муниципальные лидеры и местные органы управления, а также природоохранные организации могут играть в достижении цели Конвенции;

в) ВОКНТА приветствовал материалы, представленные на рабочем совещании по консультативным механизмам для обеспечения вклада неправительственных организаций в осуществление Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, состоявшемся 2 марта 1996 года. Поскольку неправительственным организациям, участвовавшим в этом рабочем совещании, пока еще не удалось достичь консенсуса по механизмам для консультаций, ВОКНТА предложил в настоящее время уделять основное внимание совершенствованию существующих консультативных процессов;

г) ВОКНТА в связи с этим предложил секретариату в качестве следующего шага продолжить изучение совместно с неправительственными группами существующих механизмов и процедур для консультаций с целью изыскания возможностей повышения их эффективности. В связи с этим была отмечена целесообразность изучения инициатив МГЭИК, направленных на расширение его доступа к экспертизе в технологических областях. На основе результатов этих обсуждений может быть подготовлен документ для рассмотрения ВОКНТА на его четвертой сессии с целью выработки окончательного решения по созданию консультативного механизма.

VIII. ПРОГРАММА РАБОТЫ

(Пункт 8 повестки дня)

A. Создание реестра экспертов

(Пункт 8 а) повестки дня)

1. Отчет о ходе работы

51. ВОКНТА рассмотрел подпункт своей повестки дня о создании регистра экспертов на своих 4, 5, 6, 7 и 10-м заседаниях, состоявшихся 10, 11, 12 и 16 июля, соответственно.

52. ВОКНТА была представлена записка секретариата по этому вопросу (FCCC/SBSTA/1996/10), а также компиляция мнений Сторон (FCCC/SBSTA/1996/MISC.4).

53. Были сделаны заявления представителями 10 Сторон, включая представителя, выступавшего от имени Группы 77 и Китая, представителя, выступавшего от имени Европейского сообщества и его государств-членов, и представителя, выступавшего от имени Альянса малых островных государств (АОСИС).

54. ВОКНТА напомнил, что Конференция Сторон ранее на своей второй сессии просила ВОКНТА вновь рассмотреть вопрос о создании межправительственной технической консультативной группы (групп) экспертов на одной из своих будущих сессий, которая будет определена с учетом опыта, накопленного в результате использования любого реестра экспертов.

55. ВОКНТА также напомнил, что он просил ВОО подготовить проект решения о разработке и передаче технологий, который будет рекомендован обоими вспомогательными органами для принятия КС на ее второй сессии. (Текст решения Сторон, см. решение 7/CP.2.) Кроме того, ВОКНТА просил ВОО в этой связи рассмотреть роль реестра экспертов.

2. Выводы

56. По предложению Председателя ВОКНТА на своем 10-м заседании 16 июля, отмечая прогресс, достигнутый ВОО в этой области, постановил рассмотреть вопросы о реестре экспертов и межправительственной технической консультативной группе (группах) экспертов на одной из своих будущих сессий с учетом опыта, который будет накоплен в области использования реестра экспертов.

В. Вопросы, связанные с исследованиями и наблюдением
(Пункт 8 б) повестки дня)

1. Отчет о ходе работы

57. ВОКНТА рассмотрел подпункт своей повестки дня о вопросах, связанных с исследованиями и наблюдением, на своем 6-м заседании 11 июля.

58. ВОКНТА была представлена записка секретариата по этому вопросу (SBSTA/1996/10/Add.1).

59. Были сделаны заявления представителями шести Сторон, включая представителя, выступавшего от имени стран умеренной зоны Южного полушария (Вальдивская группа) 3/.

60. Заявление также сделал представитель государства, не являющегося стороной Конвенции.

61. Было также сделано заявление представителем Межправительственной океанографической комиссии Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, отметившим, в частности, возможность получения всеми Сторонами доступа к глобальной базе данных об уровне моря. С заявлением также выступил представитель Международной организации гражданской авиации (ИКАО), который выразил готовность оказать содействие МГЭИК в подготовке специального доклада по авиации, если МГЭИК будет составлять такой доклад для ВОКНТА. Председатель ВОКНТА отметил важность такого доклада и указал, что он обратит на это внимание МГЭИК.

2. Выводы

62. На основе предложения, внесенного Председателем, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА принял к сведению подготовленный секретариатом документ по исследованиям и систематическому наблюдению (FCCC/SBSTA/1996/10/Add.1);

3/ В состав Вальдивской группы входят Австралия, Аргентина, Новая Зеландия, Уругвай, Чили и Южная Африка.

b) ВОКНТА приветствовал деятельность Всемирной метеорологической организации (ВМО), Межправительственной океанографической комиссии (МОК) и других участников, разрабатывающих Повестку дня в области климата, и предложил этим организациям информировать ВОКНТА о последних мероприятиях в целях координации долгосрочных программ в области мониторинга и исследований, относящихся к океанам и атмосфере, для содействия осуществлению положений статьи 5 Конвенции, в частности в связи с механизмами создания возможностей и наращивания потенциала в целях оказания содействия полному участию развивающихся стран;

c) ВОКНТА просил секретариат изучить ситуацию в других областях исследований, наблюдения и обработки данных, относящихся к статьям 5 и 4.1 g) и, при необходимости, представить доклад по результатам такого изучения на будущей сессии или сессиях ВОКНТА;

d) ВОКНТА предложил ВОО учесть статью 5, в частности пункт c) статьи 5, при рассмотрении вопроса о консультировании финансового механизма Конвенции.

c. **Сотрудничество с Межправительственной группой экспертов по изменению климата**

(Пункт 8 c) повестки дня)

1. **Отчет о ходе работы**

63. ВОКНТА рассмотрел подпункт своей повестки дня о сотрудничестве с Межправительственной группой экспертов по изменению климата на своем 6-м заседании 11 июля.

64. ВОКНТА была представлена записка секретариата по этому вопросу (FCCC/SBSTA/1996/10).

65. Были сделаны заявления представителями восьми Сторон, включая представителя, выступавшего от имени Европейского сообщества и его государств-членов.

66. Было также сделано заявление представителем одной из неправительственных организаций.

2. **Выводы**

67. На основе предложения, внесенного Председателем, ВОКНТА принял следующие выводы:

a) ВОКНТА принял к сведению информацию о работе, проделанной МГЭИК по просьбам ВОКНТА и СГБМ;

б) ВОКНТА выразил удовлетворение в связи с сотрудничеством между ВОКНТА и МГЭИК, в частности в рамках их президиумов и секретариатов;

с) ВОКНТА приветствовал планы МГЭИК по подготовке технических документов, рабочих совещаний и специальных докладов, как указано в документе FCCC/SBSTA/1996/10, и предложил секретариату информировать его о прогрессе и результатах работы МГЭИК.

д. Рассмотрение более долгосрочной программы
(Пункт 8 d) повестки дня)

1. Отчет о ходе работы

68. ВОКНТА рассмотрел подпункт своей повестки дня о рассмотрении более долгосрочной программы на своем 6-м заседании 11 июля.

69. ВОКНТА была представлена записка секретариата по этому вопросу (FCCC/SBSTA/1996/10).

2. Выводы

70. На основе предложения, внесенного Председателем, ВОКНТА принял следующие выводы:

а) ВОКНТА одобрил график осуществления своей более долгосрочной программы работы, представленный в документе FCCC/SBSTA/1996/10, отметив, что он носит предварительный характер;

б) ВОКНТА принял к сведению краткий доклад секретариата о результатах совещания по методологии, в котором приняли участие соответствующие международные организации (см. FCCC/SBSTA/1996/CRP.1), и просил секретариат подготовить доклад по этому вопросу для представления на четвертой сессии.

гх. ДОКЛАД О РАБОТЕ СЕССИИ
(Пункт 9 повестки дня)

71. ВОКНТА рассмотрел пункт своей повестки дня, касающийся доклада о работе сессии, на своих 8-м и 10-м заседаниях, состоявшихся 15 и 16 июля, соответственно. На своем 10-м заседании 16 июля 1996 года ВОКНТА просил Председателя в отсутствие избранного докладчика при содействии секретариата подготовить указанный доклад, принимая во внимание результаты обсуждений и выводы, сформулированные на сессии, а также необходимость в поправках редакционного характера.

72. Председатель, поблагодарив всех участников за их конструктивное сотрудничество, объявил третью сессию ВОКНТА закрытой.

Приложение I

**ДОКУМЕНТЫ, ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНОГО ОРГАНА
ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ**

На третьей сессии ВОКНТА были представлены следующие документы:

FCCC/CP/1996/1	Предварительная повестка дня и аннотация к предварительной повестке дня, включая предложения по организации работы
FCCC/CP/1996/1/Add.2	Provisional agenda and annotations, including suggestions for the organization of work. List of documents for the second session of the Conference of the Parties and concurrent sessions of subsidiary bodies
FCCC/SBSTA/1996/4/Add.2	Initial report on an inventory and assessment of technologies to mitigate and adapt to climate change: additions to the technology inventory database
FCCC/CP/1996/5 FCCC/SBSTA/1996/7/Rev.1	Рассмотрение Второго доклада по оценке, подготовленного Межправительственной группой экспертов по изменению климата
FCCC/CP/1996/5/Add.1 FCCC/SBSTA/1996/7/Add.1/Rev.1	Рассмотрение Второго доклада по оценке, подготовленного Межправительственной группой экспертов по изменению климата. Научные аспекты изменения климата: материалы, подготовленные Рабочей группой I МГЭИК
FCCC/CP/1996/5/Add.2 FCCC/SBSTA/1996/7/Add.2/Rev.1	Рассмотрение Второго доклада по оценке, подготовленного Межправительственной группой экспертов по изменению климата. Научно-технический анализ воздействия изменения климата, адаптации к нему и смягчения его последствий: материалы, подготовленные Рабочей группой II МГЭИК

- FCCC/CP/1996/5/Add.3
FCCC/SBSTA/1996/7/Add.3/Rev.1
- Рассмотрение Второго доклада по оценке, подготовленного Межправительственной группой экспертов по изменению климата. Экономические и социальные аспекты изменения климата: материалы, подготовленные Рабочей группой III МГЭИК
- FCCC/SBSTA/1996/9
- Сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции: руководящие принципы, график и процесс рассмотрения. Возможный пересмотр руководящих принципов подготовки национальных сообщений Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции
- FCCC/SBSTA/1996/9/Add.1
- Сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции: руководящие принципы, график и процесс рассмотрения. Возможный пересмотр руководящих принципов подготовки национальных сообщений Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции: методологические вопросы
- FCCC/SBSTA/1996/9/Add.2
- Сообщения Сторон, включенных в приложение I к Конвенции: руководящие принципы, график и процесс рассмотрения. Подробная информация о торговле электроэнергией и бункерном топливе, используемом при международных перевозках
- FCCC/SBSTA/1996/10 и Add.1
- Programme of work: progress report on issues in the programme of work of the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice
- FCCC/SBSTA/1996/11
- Mechanisms for non-governmental organization consultations: workshop on consultative mechanisms for non-governmental organization inputs to the United Nations Framework Convention on Climate Change

FCCC/CP/1996/10
FCCC/SBSTA/1996/12

Рассмотрение Второго доклада по оценке, подготовленного Межправительственной группой экспертов по изменению климата. Вторая сводная оценка МГЭИК научно-технической информации, относящаяся к интерпретации статьи 2 РКИК ООН, и резюме для директивных органов, подготовленные Рабочими группами I, II и III МГЭИК

FCCC/SBSTA/1996/MISC.2

Workshop on consultative mechanisms for non-governmental organization inputs to the United Nations Framework Convention on Climate Change: views of non-governmental organizations

FCCC/SBSTA/1996/MISC.3

Establishment of intergovernmental technical advisory panel(s). Comments from Parties: positions of the Group of 77 and China, and of the United States of America

FCCC/SBSTA/1996/MISC.4

Consideration of the Second Assessment Report of the IPCC. Research and observation issues. National communications. Establishment of a roster of experts. Development and transfer of technologies. Comments from Parties

Были также представлены следующие документы:

FCCC/SB/1996/MISC.1/Add.1

National communications. Approach paper by the Group of 77 and China on recommendations on guidelines and format for preparation of initial communications from non-Annex I Parties

FCCC/SB/1996/L.2

Национальные сообщения. Сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции. Руководящие принципы подготовки первых сообщений Сторон, не включенных в приложение I. Проект решения, представленный Группой 77 и Китаем

Приложение II

**НАУЧНЫЕ ОЦЕНКИ: РАССМОТРЕНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВТОРОГО ДОКЛАДА
ПО ОЦЕНКЕ, ПОДГОТОВЛЕННОГО МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОЙ
ГРУППОЙ ЭКСПЕРТОВ ПО ИЗМЕНЕНИЮ КЛИМАТА**

**ПОДГОТОВЛЕННОЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ ВОКНТА РЕЗЮМЕ ОБСУЖДЕНИЯ И ПРОЕКТ
РЕШЕНИЯ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ НА ВТОРОЙ СЕССИИ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН**

1. Обсуждение этого вопроса состоялось на 1, 2, 9 и 10-м заседаниях Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) 9, 15 и 16 июля 1996 года.
2. Обсуждение проходило на основе документов, подготовленных для сессии (FCCC/CP/1996/5; FCCC/CP/1996/10, FCCC/SBSTA/1996/7/Rev.1 и Add.1-3/Rev.1, FCCC/SBSTA/1996/MISC.4), результатов предыдущего обсуждения этого вопроса (см. пункты 18-32 документа FCCC/SBSTA/1996/8) и решения 6/CP.1, содержащего круг ведения ВОКНТА.
3. Перед началом обсуждения Председатель Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК) сделал заявление и ответил на поставленные вопросы.
4. С заявлениями выступили представители 50 Сторон, включая представителей, действовавших от имени Европейского сообщества и его государств-членов, от имени Группы 77 и Китая и от имени Альянса малых островных государств.
5. Были также сделаны заявления представителями двух государств, не являющихся Сторонами Конвенции.
6. Было сделано заявление представителем одной из неправительственных организаций.
7. В целом был сделан вывод, что:
 - а) Второй доклад по оценке МГЭИК в настоящий момент представляет собой наиболее исчерпывающую и компетентную оценку имеющейся научной и технической информации в отношении глобального изменения климата, его воздействия и последствий осуществления политики.
 - б) Была выражена признательность авторам доклада и всем научным специалистам и другим экспертам, участвовавшим в его подготовке, которые затратили соответствующее время, приложили усилия и знания для выполнения этой работы.
 - в) Второй доклад по оценке следует рассматривать как единое целое.

8. Было отмечено, что:

a) Второй доклад по оценке содержит оценку вероятности происходящего и будущего изменения климата и связанных с ним последствий с учетом остающихся факторов неопределенности.

b) Во втором докладе по оценке рассматривается вопрос об уязвимости природных и антропогенных систем в связи с изменением климата, а также пороговых уровнях нанесения ущерба, однако в нем не определяется "опасное антропогенное воздействие" на климатическую систему с количественной точки зрения, как это определяется в статье 2 Конвенции. Такая оценка потребуется для полного решения конечной цели Конвенции.

c) Потребуется дополнительная информация по региональным сценариям изменения климата, и будет необходимо принять дополнительные меры по ликвидации пробелов в имеющихся знаниях по изменению климата.

d) Многие страны могут незамедлительно приступить к осуществлению беспроигрышной политики и осуществлению мер, практически не требующих никаких затрат. В области расходов на сокращение выбросов парниковых газов и повышения потенциала поглотителей между странами существуют большие различия в связи с уровнями их экономического развития, наличием объектов инфраструктуры и базой природных ресурсов.

e) Необходимо принять во внимание социально-экономические последствия для большинства развивающихся стран и их уязвимость в таких областях, как сельское хозяйство, водные ресурсы и здоровье населения, особенно в странах, расположенных в низинных прибрежных районах и малых островных развивающихся государствах.

f) Необходимо рассмотреть вопрос об уязвимости многих стран, включая развивающиеся страны и страны, зависящие от добычи ископаемых топлив, в отношении экономических последствий возможной политики или мер по ограничению или сокращению выбросов парниковых газов.

g) Всем Сторонам необходимо соблюдать свои обязательства, принимая во внимание необходимость обеспечения справедливости и дифференцированного подхода к обязательствам.

9. Были высказаны различные мнения в отношении связанных со вторым докладом по оценке последствий для Конвенции. Были высказаны точки зрения о том, что второй доклад по оценке является надежной основой для Сторон для принятия дальнейших мер по смягчению изменения климата и что его следует тщательно рассмотреть на Конференции Сторон (КС) и, в частности, в рамках Специальной группы по Берлинскому мандату (СГБМ) в ходе их будущей деятельности в качестве основы для принятия безотлагательных мер. Были также высказаны мнения, что в связи с неопределенностями научного

характера и недостаточно полным экономическим анализом, содержащимся во втором докладе по оценке, в настоящее время было бы преждевременным предпринимать шаги, выходящие за рамки соответствующих бесприоритетных направлений политики и мер, и что необходимы дополнительные исследования, при этом второй доклад по оценке не содержит адекватную информацию для определения опасных уровней парниковых газов и не может использоваться для достижения целей Конвенции (статья 2).

10. В ходе последующего обсуждения ВОКНТА подготовил следующий проект решения, однако он не смог достичь консенсуса по его пункту 1, и в проекте приводятся два альтернативных варианта в квадратных скобках.

11. ВОКНТА поручил своему Председателю представить настоящий проект решения КС с просьбой, чтобы КС продолжила его рассмотрение с целью достижения соглашения по решению в отношении использования второго доклада по оценке МГЭИК.

Проект решения -/СР.2

Второй доклад по оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата

Конференция Сторон,

ссылаясь на мандат ВОКНТА, предусмотренный в статье 9 и решении 6/СР.1 (FCCC/СР.7/Add.1),

оценивать состояние научных знаний, относящихся к изменению климата и его последствиям (пункт 2 а) статьи 9). В этом контексте:

а) обобщать и в необходимых случаях преобразовывать самую последнюю научную, техническую, социально-экономическую и иную информацию, предоставляемую компетентными органами, включая, в частности, Межправительственную группу экспертов по изменению климата (МГЭИК), в соответствующие потребности Конференции Сторон формы,

б) осуществлять сбор и обобщение научно-технической и социально-экономической информации о глобальной ситуации в области изменения климата, предоставляемой, в частности МГЭИК, а также, по мере возможности, о самых последних научных достижениях и оценивать их последствия с точки зрения осуществления Конвенции; и готовить запросы в компетентные международные научно-технические органы,

ссылаясь также на тот факт, что ВОКНТА провел обмен мнениями в отношении второго доклада по оценке на своих второй и третьей сессиях (FCCC/SBSTA/1996/8 и...), а также на рекомендации ВОКНТА,

отмечает, что второй доклад по оценке необходимо рассматривать как единое целое;

рассматривает второй доклад по оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата как наиболее исчерпывающую и компетентную на настоящий момент оценку научно-технической информации в отношении глобального изменения климата;

1. [постановляет использовать второй доклад по оценке в качестве основы для незамедлительных мер по дальнейшему осуществлению Конвенции и для разработки протокола или иного правового документа, как это предусмотрено в Берлинском мандате;]

1. [постановляет учесть второй доклад по оценке при рассмотрении осуществления Конвенции, включая обеспечение информации для процесса переговоров с учетом неопределенностей и отсутствия некоторой информации в докладе. Кроме того, отсутствие оценки опасных уровней концентраций парниковых газов для климатической системы не позволяет использовать второй доклад по оценке при достижении основной цели Конвенции (статья 2);]

2. выражает свою признательность МГЭИК, в частности Председателю МГЭИК и всем авторам доклада и научным специалистам, за их отличную работу, проделанную при подготовке второго доклада по оценке;

3. приветствует обязательство МГЭИК осуществить программу работы, запрошенную для содействия работе ВОКНТА и СГБМ;

4. настоятельно призывает продолжить сотрудничество между органами Конвенции и МГЭИК.
